

**KARTA PRZEDMIOTU****I. Dane podstawowe**

Nazwa przedmiotu	Kultura polska w nauczaniu języka polskiego jako obcego
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	The culture of Poland in teaching Polish as a foreign language
Kierunek studiów	Filologia polska
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	II stopień, magisterskie
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	stacjonarne
Dyscyplina	językoznawstwo
Język wykładowy	polski

Koordinator przedmiotu/osoba odpowiedzialna	dr Agnieszka Jarosz, prof. KUL
---	--------------------------------

Forma zajęć ( <i>katalog zamknięty ze słownika</i> )	Liczba godzin	semestr	Punkty ECTS
wykład	30	I	2

Wymagania wstępne	Podstawowa znajomość kultury polskiej oraz zainteresowanie kulturą kraju ojczystego.
-------------------	--

**II. Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1. Zapoznanie studentów z wybranymi zagadnieniami z kultury polskiej
C2. Ukazanie wartości i przydatności materiału oferowanego przez szeroko pojętą kulturę polską w praktyce glottodydaktycznej.
C3. Ukazanie znaczenia wiedzy o kulturze polskiej w przebiegu certyfikowania.
C4. Ukazanie odrębności (swoistości) kultury polskiej jako szczególnych wyzwań w praktyce glottodydaktycznej.

**III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych**

Symbol	Opis efektu przedmiotowego	Odniesienie do efektu kierunkowego
<b>WIEDZA</b>		
W_01	Student omawia historię pojęcia kultury i jej dziedziny, relacje między kulturą i religią, rozumie interkulturowość i multikulturalizm w odniesieniu do kultury polskiej	K_W09
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>		
U_01	Student adaptuje najnowszą metodologię badań naukowych w dziedzinie glottodydaktyki do dziedziny prowadzonych przez siebie badań, a mających związek z szeroko pojętą kulturą polską	K_U02
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>		
K_01	Student est gotów do wykorzystywania wiedzy zdobytej w czasie	K_K04

studiów na specjalizacji glottodydaktycznej w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych, w uzasadnionych przypadkach zasięga opinii specjalistów	
---	--

#### IV. Opis przedmiotu/ treści programowe

1. Metodyka nauczania kultury polskiej w środowisku obcokrajowców.
2. Propozycje ujęć kultury polskiej (przekrojowe i problemowe).
3. Kultura polska jako szczególna oferta dla cudzoziemców (realioznawstwo)
4. Przybliżanie kultury polskiej dorosłym studentom obcokrajowcom oraz nauczanie dzieci podstaw kultury polskiej.
5. Prezentacje konkretnych zajęć z historii kultury polskiej.

#### V. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody dydaktyczne (lista wyboru)	Metody weryfikacji (lista wyboru)	Sposoby dokumentacji (lista wyboru)
<b>WIEDZA</b>			
W_01	Wykład konwersatoryjny	Egzamin pisemny	protokół
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>			
U_01	Analiza tekstu	Egzamin pisemny	protokół
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>			
K_01	dyskusja	obserwacja	Karta obserwacji

#### VI. Kryteria oceny, uwagi...

- 50% egzamin pisemny
- 30% karta obserwacji
- 20% obecność na zajęciach

#### VII. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	<b>30</b>
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	<b>30</b>

#### VIII. Literatura

Literatura podstawowa
W. Jekiel, Wiedza o kulturze polskiej na praktycznych zajęciach z języka. Część I - kurs dla początkujących, w: Vademecum lektora języka polskiego, pod red. B. Bartnickiej, L. Kacprzak, E. Rohozińskiej, Warszawa 1992, s. 165-176;
C. Rowiński, Wprowadzanie wiedzy o historii kultury współczesnej Polski na lektoratach języka polskiego dla cudzoziemców (poziom średni i zaawansowany), w: Vademecum lektora języka polskiego, pod red. B. Bartnickiej, L. Kacprzak, E. Rohozińskiej, Warszawa 1992;
P. Garncarek, Przestrzeń kulturowa w nauczaniu języka polskiego jako obcego, Warszawa 2006;
A. Burzyńska, Jakże rad bym się nauczył polskiej mowy..., Wrocław 2002;
P. Garncarek, Świat języka polskiego oczami cudzoziemców, Warszawa 1997;
Literatura uzupełniająca

- W. Jekiel, Wiedza o kulturze polskiej na praktycznych zajęciach z języka. Część I - kurs dla początkujących, w: Vademecum lektora języka polskiego, pod red. B. Bartnickiej, L. Kacprzak, E. Rohozińskiej, Warszawa 1992, s. 165-176;
- C. Rowiński, Wprowadzanie wiedzy o historii kultury współczesnej Polski na lektoratach języka polskiego dla cudzoziemców (poziom średni i zaawansowany), w: Vademecum lektora języka polskiego, pod red. B. Bartnickiej, L. Kacprzak, E. Rohozińskiej, Warszawa 1992;
- P. Garncarek, Przestrzeń kulturowa w nauczaniu języka polskiego jako obcego, Warszawa 2006;
- A. Burzyńska, Jakże rad bym się nauczył polskiej mowy..., Wrocław 2002;
- P. Garncarek, Świat języka polskiego oczami cudzoziemców, Warszawa 1997;
- G. Zarzycka, Etnocentryzm, polonocentryzm, wielokulturowość, wielogłosowość... - opis orientacji obecnych w nauczaniu języków obcych, w: Polonistyka w świecie, red. J. Mazur, Lublin 2000;
- E. Bandura, Ewolucja kompetencji interkulturowej, w: Ewolucja w nauczaniu języka obcego, red. H. Komorowska, Białystok 2002;
- J. Prokop, Polskie universum, w: Oblicza polskości, red. A. Kłoskowska, Warszawa 1990;
- Polonistyczna edukacja językowa i kulturowa cudzoziemców, red. B. Ostromecka-Frączak, Łódź 1998;
- M. Jelonkiewicz, Historia Polski i kultury polskiej dla cudzoziemców na średnim poziomie językowym, w: Polonistyczna edukacja językowa i kulturowa cudzoziemców, red. B. Ostromecka-Frączak, Łódź 1998;
- Kultura polska. Silva rerum, red. R. Cudak, J. Tambor, Katowice 2002;
- Promocja języka i kultury polskiej w świecie, red. J. Mazur, Lublin 1998;
- M. Foland-Kugler, Uczymy polskiego na Wschodzie, Warszawa 1998;
- Polonistyka w świecie, red. J. Mazur, Lublin 2000;
- A. Achtelek, Tekst literacki jako źródło wiedzy o kulturze polskiej, w: Wrocławska dyskusja o języku polskim jako obcym, red. A. Dąbrowska, Wrocław 2004;
- G. Zarzycka, Lingwakultura – czym jest, jak ją badać i „otwierać”, w: Wrocławska dyskusja o języku polskim jako obcym, red. A. Dąbrowska, Wrocław 2004;
- G. Zarzycka, Lingwaluktura polska – próba opisu (na marginesie powstającego „podręcznego leksykonu kultury polskiej dla cudzoziemców”), w: Nauczanie języka polskiego jako obcego i polskiej kultury w nowej rzeczywistości europejskiej, red. P. Garncarek, Warszawa 2005;
- G. Zarzycka, Kultura, lingwakultura, socjokultura w nauczaniu języka polskiego jako obcego, e: rozwijanie i testowanie sprawności w nauczaniu języka polskiego jako obcego, red. A. Seretny, E. Lipińska, Kraków 2008;
- E. Zawadzka, Glottodydaktyczne aspekty interkulturowości, w: Problemy komunikacji międzykulturowej: lingwistyka – translatoryka – glottodydaktyka, red. Z. Kielar, T.P. Krzeszowski, J. Lukszyn, T. Namowicz, Warszawa 2000;
- Inne optyki. Nowe programy, nowe metody, nowe technologie w nauczaniu kultury polskiej i języka polskiego jako obcego, red. R. Cudak, J. Tambor, Katowice 2001; A. Achtelek, Wokół polskich mitów narodowych czyli nauczanie kultury polskiej a glottodydaktyka, w: W. Sawrycki, E. Kryszczyńska, M. Wróblewski, Edukacja polonistyczna w obliczu przemian kulturowych Europy dawniej i dziś, Toruń 2009;
- A. Burzyńska, U. Dobesz, Inwentarz tematyczny i funkcjonalno-pojęciowy do nauczania języka polskiego jako obcego w aspekcie kulturowym, w: Kultura w nauczaniu języka polskiego jako obcego. Stan obecny – programy nauczania – perspektywy, red. W. T. Miodunka, Kraków 2004;
- U. Dobesz, Uwagi o nauczaniu i testowaniu wiedzy o kulturze, w: Kultura w nauczaniu języka

polskiego jako obcego. Stan obecny – programy nauczania – perspektywy, red. W. T. Miodunka, Kraków 2004;

Europejski system opisu kształcenia językowego: uczenie się, nauczanie, ocenianie, Warszawa 2003; P. E. Gębał, Program nauczania cudzoziemców realiów polskich, w: Kultura w nauczaniu języka polskiego jako obcego. Stan obecny – programy nauczania – perspektywy, red. W. T. Miodunka, Kraków 2004.